

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 12 (1965)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rasch sichere
Verbindung mit

SE-18



Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch gute 3 km.

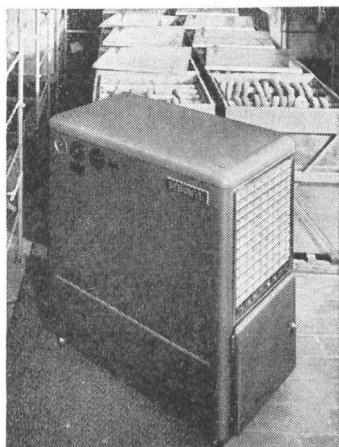
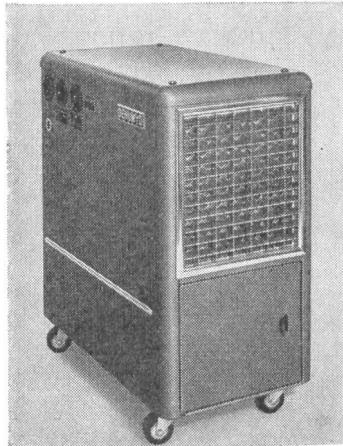
Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

AUTOPHON

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051 / 27 44 55
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061 / 34 85 85
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031 / 25 44 44
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071 / 23 35 33
Fabrik in Solothurn



FEUCHTIGKEITSSCHÄDEN

am Holz- und Mauerwerk, an elektrischen Installationen, in Luftschutzräumen und Sanitätshilfsstellen?

Radikale Behebung durch unsere voll-automatischen DEHUMYD Elektro-Entfeuchter!

- Bewährtes Schweizer Fabrikat
- SEV-geprüft
- Ohne Zusatz von Chemikalien
- Praktisch wartungsfrei
- Geringer Stromverbrauch
- Für jede Temperatur und Raumgrösse
- Unverbindliche und kostenlose Beratung an Ort und Stelle durch unsere Fachleute
- Erstklassige Referenzen

Fabrikation und Vertrieb

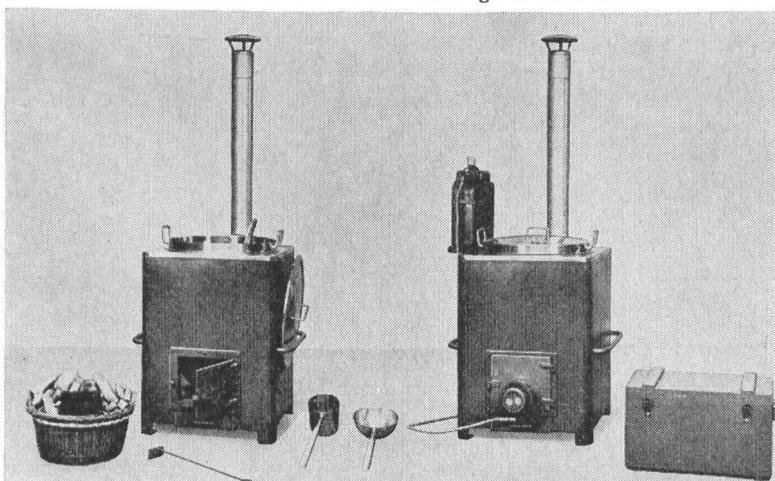
Pretema AG

BIRMENSDORF/ZÜRICH TELEFON 051/95 4711

**Franke
Apparate-
bau**

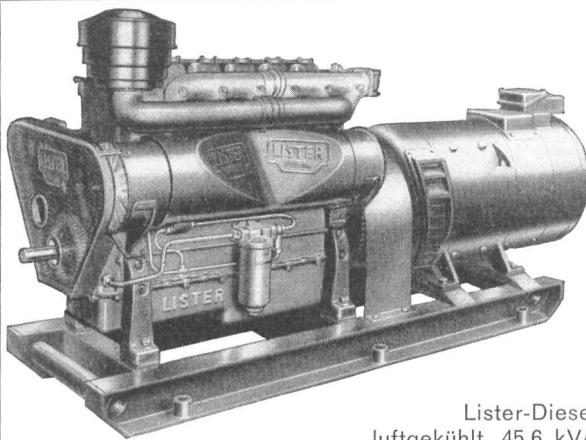
Als Spezialfabrik für moderne Kücheneinrichtungen bauen wir auch Geräte für Baukantinen, Notküchen und den Zivilschutz wie:
Kochkessel 150 Liter, Speiseträger, Henkel-Eimer, Schöpfer usw.

Kochkessel für feste + flüssige Brennstoffe



Walter Franke AG
4663 Aarburg
Abt. Apparatebau
Tel. 062/74141

FRANKE



Lister-Diesel
luftgekühlt, 45,6 kVA

Notstromanlagen

Englische Qualität mit Weltruf für

- **Baustrom-Versorgung**
- Landhäuser
- Hochhäuser
- **Zivilschutzanlagen**
- Krankenhäuser
- Zentralen und Unterwerke

1,5 - 6000 kW

Luft- oder wassergekühlt

- Robust
- Kompakt
- Betriebssicher
- Betrieb und Unterhalt ab 5,7 Rp./kWh

● Günstige Preise

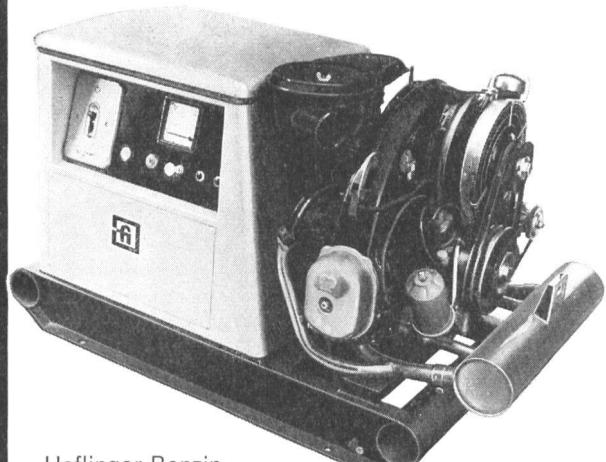
Alle elektrischen Schaltungen lieferbar (Schweizer Montage). Unterbrechungslose Umschaltung auf Notstrom (Blackstone-Patent)
Wärmeaustauscher
Bis 45 kVA ab Lager lieferbar.

Projekt + Verkauf + Montage + Unterhalt

Lister-Blackstone
Generalvertretung:

max fischer

Ingenieurbüro
8021 Zürich, Bahnhofstrasse 86, ☎ (051) 27 77 81,
Telex 54 338
1000 Lausanne, 64, av. de Rumine, ☎ (021) 23 17 16
6600 Locarno, ☎ 092 6 84 51
Ersatzteillager und Werkstätte: ☎ (051) 88 96 52,
8955 Oetwil an der Limmat



Haflinger-Benzin
luftgekühlt, 10 kVA



WORKMAN

Feuerwehr-Uniformen

schützen zuverlässig und
kleiden flott.

TEMPEX

der beispiellose Spezial-
Schutanzug für Brand-
bekämpfung
und Menschenrettung

direkt ab Fabrik. Spezialpreise
für Gemeinden und Grossbezüger.

N O U P O C	An TEXTILLA AG 4242 Laufen BE Senden Sie mir gratis Spezialprospekte Name: Adresse:
----------------------------	---

TEXTILLA AG 4242 Laufen BE
Tel. 061/89 63 79

